

## Ficha de Datos de Seguridad CE

Hoja de datos de seguridad según CE 1907/2006 (REACH)  
 Fecha : 14.06.2007 Fecha de impresión : 19.07.2007  
 Versión : 100740 / 5

### 1. Identificación del producto y de la empresa

Identificación del producto

100740 Woeropur-Grundfarbe R 1202  
 schwarz  
 MV 100:26 mit A1300 oder 100:10 mit 64426

Uso previsto:  
 pintura de resina sintética para revestimiento plástico y/o metálico

Identificación del productor / suministrador

KARL WÖRWAG  
 Lack - und Farbenfabrik GmbH & Co. KG  
 Strohgäustraße 28, 70435 Stuttgart  
 Postfach 40 09 69, 70409 Stuttgart  
 Tel.: +49(0)711 - 8296 -0  
 Fax: +49 (0)711 - 8296 -1222

**Teléfono de emergencia**

+49(0)711 - 8296 - 1242  
 Departamento informativo / Teléfono  
 EHS, Regulatory affairs / +49(0)711 - 8296 -1466  
 e-Mail: sdb@woerwag.de

### 2. Identificación de peligros

Denominación del peligro

Inflamable

Aviso especial sobre peligros para personas y medio ambiente

Inflamable  
 La inhalación de vapores puede provocar somnolencia y vértigo.

### 3. Composición / información de los componentes

Características químicas

Resinas sintéticas con grupos  
 hidroxilos

**Componentes peligrosos**

No. CAS	Marcación	contenido	Symbol	Frases R
108-10-1	4-metil-2-pentanona; metilisobutilcetona	ca. 11 %	XN F	R 11-20-36/37-66
1330-20-7	xileno (mezcla de isómeros)	1 - 5 %	XN	R 10-20/21-38
112-07-2	acetato de 2-butoxielilo	5 - 10 %	XN	R 20/21
123-86-4	acetato de butilo	ca. 19 %		R 10-66-67
100-41-4	etilbenceno	1 - 5 %	F XN	R 11-20
107-98-2	1-metoxi-2-propanol	ca. 33 %		R 10

Explicación de las frases-R vea capítulo 16.

## 4. Primeros auxilios

### Indicaciones generales

En caso de accidente o malestar acudir inmediatamente al médico.

En caso de desvanecimiento, ninguna administración oral.

En caso de pérdida de conocimiento o átuardimiento acostar el afectado en posición lateral estable.

### Inhalación

Procurar aire fresco.

Respiración irregular/si se para la respiración: respiración artificial.

Mantener libres las vías respiratorias.

### Contacto con la piel

Quitarse inmediatamente la ropa manchada o empapada.

Lavar la zona afectada inmediatamente con agua y jabón.

No usar disolventes.

### Contacto con los ojos

Dilatar los párpados, enjuagar los ojos minuciosamente (15 min.).

Acudir inmediatamente al médico.

### Ingestión

Si se ha ingerido, acudir inmediatamente al médico mostrándole el envase o la etiqueta.

Procurar descanso y proteger de pérdida de calor.

No provocar el vómito.

## 5. Medidas de lucha contra incendios

### Medios de extinción adecuados

Espuma resistente a alcoholes, Dióxido de carbono, Polvo extintor, Agua pulverizada

### Medios de extinción que no deben utilizarse por razones de seguridad

Chorro de agua

### Riesgos específicos que resultan de la exposición a la sustancia, sus productos de combustión y gases producidos

En caso de incendio pueden formarse gases peligrosos.

Con el fuego se convierte más de cerca, humo negro. La inhalación de los productos peligrosos de la descomposición puede causar serios daños de salud.

Si el afectado ha respirado los productos de descomposición, llevarlo al aire libre y acostarlo.

Procurar tratamiento médico.

### Equipo especial para la lucha contra incendios

En caso de incendio, llevar equipo respiratorio adecuado.

### Otras informaciones (apartado 5.)

Refrigerar con agua pulverizada los recipientes en peligro.

El agua de extinción debe recogerse por separado, no debe penetrar en el alcantarillado.

## 6. Medidas a tomar en caso de vertido accidental

### Protección personal

Mantener alejado de fuentes de ignición.

### Otras informaciones

Observar medida de protección (ver capítulos 7 y 8)

### Medidas de protección del medio ambiente

Evitar que penetre en el alcantarillado o aguas superficiales.

En caso de que el producto hubiera entrado en el alcantarillado, informar inmediatamente a las autoridades competentes.

## Métodos de limpieza/recogida

Recoger con material absorbente (p. ej. arena, tierra de infusorios, absorbente universal).

## 7. Manipulación y almacenamiento

### Manipulación

#### Indicaciones para manipulación sin peligro

Si personas, independientemente si rocían o no, dentro del spritzkabine durante trabajo de la pintura, es ser contada en efecto de los aerosoles y el solvente cuece al vapor . En el detalle para las nebulosas de rociadura está el Einh seguro durable.

Con tal protección respiratoria de las condiciones (por lo menos clase P2 del filtro o foreignventilated medias máscaras con las máscaras protectoras del filtro de la partícula si llévase, hasta que se caen el aerosol y el Loesemitteldampfkonzentrationen debajo el valor límite de la exposición.

Evitar el contacto con los ojos y la piel.

No respirar el polvo.

No fumar, ni comer o beber durante el trabajo.

#### Indicaciones para la protección contra incendio y explosión

El polvo puede formar con el aire una mezcla explosiva.

Pueden formarse mezclas explosivas con el aire al calentar por encima del punto de inflamación y/o al pulverizar o nebulizar.

Polvo seco de pintura puede ser autoinflamable. Mantener los restos de pintura en húmedo y utilizar puestos de trabajo con irrigación de agua para reducir el riesgo de la autoinflamación.

### Almacenamiento

#### Exigencias técnicas para almacenes y recipientes

Cerrar con cuidado los depósitos abiertos y mantenerlos de pie para evitar cualquier derrame.

#### Indicaciones para el almacenamiento conjunto

No almacenar junto con ácidos o líquidos alcalinos.

No almacenar junto con oxidantes fuertes.

#### Indicaciones adicionales para las condiciones de almacenamiento

Guardar el producto siempre en recipientes como los del envase original.

Temperatura de almacenamiento recomendada: 15 - 25 °C

Proteger de temperaturas elevadas y de los rayos solares directos.

Mantener los recipientes herméticamente cerrados, en un sitio bien ventilado.

Almacenaje en el acuerdo con el combustible que almacena excesivo de las regulaciones líquidos (véase también el capítulo 15)

## 8. Límites de exposición y medidas de protección personal

### Indicaciones adicionales para el diseño de instalaciones técnicas.

Procurar buena ventilación de los locales; dado el caso, instalar aspiración localizada en el lugar de trabajo.

En caso de ventilación insuficiente utilizar equipo respiratorio.

Otros informes

ZH1/701

ZH1/606

ZH1/600.26

## Exposición del límite

No. CAS	Marcación	Tipo	Valor	Unidad
108-10-1	4-metil-2-pentanona; metilisobutilcetona	MAK	50,000	ppm
1330-20-7	xileno (mezcla de isómeros)	MAK	100,000	ppm
112-07-2	acetato de 2-butoxietilo	MAK	20,000	ppm
123-86-4	acetato de butilo	MAK	150,000	ppm
100-41-4	etilbenceno	MAK	100,000	ppm
34590-94-8	Dipropylenglycolmonomethylether	MAK	100,000	ppm
107-98-2	1-metoxi-2-propanol	MAK	100,000	ppm

According e. g. TRGS (Federal Republic of Germany)

## Equipo de protección personal

### Protección respiratoria

Cuando se traspasen los valores límites del puesto de trabajo, se deberá llevar un aparato de protección respiratoria autorizado para este fin.

Durante corto tiempo puede utilizarse equipo respiratorio con filtro P1

Equipo respiratorio de aire fresco

### Protección de las manos

Usese guantes adecuados.

No son apropiados guantes de goma

Preste atención a las instrucciones del fabricante.

### Protección de los ojos

Gafas protectoras con protección lateral

### Protección corporal

Ropa de protección, antiestática

## 9. Propiedades físicas y químicas

### Aspecto

Estado físico : líquido

Color : SCHWARZ

	Valor	Unidad	método
Punto de inflamación	> 23	°C	DIN EN ISO 1523
Viscosidad	16 - 20 sek 4 mm 20 C		DIN 53211
Densidad	1,0	g/cm <sup>3</sup>	DIN 53217
Límite de explosión inferior	0,8	% (Vol.)	
Límite de explosión superior	No determinado	% (Vol.)	
Solubilidad en agua	inmiscible		
Valor pH	No aplicable		
Temperatura de ignición	200 - 300	°C	DIN 51794

## 10. Estabilidad y reactividad

### Condiciones a evitar

Ver apartado 7; no se requieren medidas adicionales.

### Materias que se deben evitar

Oxidantes, Lejías, Oxidantes

### Productos de descomposición peligrosos

En caso de incendio puede(n) desprenderse: Dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>), Monóxido de carbono (CO), Oxidos de nitrógeno (NO<sub>x</sub>)

## 11. Informaciones toxicológicas

El preparado contiene 2-Butoxyethanole / 2-Butoxyethylacetate.  
El producto puede ser absorbido por la piel.

## 12. Informacion ecológica

No se disponen de datos ecológicos.  
Evitar que el producto penetre en el alcantarillado.

## 13. Eliminación de residuos

### Producto

#### Recomendación del fabricante

Evitar que el producto penetre en el alcantarillado.

Código de residuos CER : 080111

Residuos de pintura y barniz que contienen disolventes orgánicos u otras sustancias peligrosas

### Envases/embalajes sin limpiar

#### Recomendación del fabricante

Envases/embalajes totalmente vacios pueden destinarse a reciclaje.

Los paquetes incorrectamente vaciados son basura especial.

## 14. Información relativa al transporte

### Transporte terrestre ADR/RID

Clase : 3

Número UN : 1263

Grupo de embalaje : III

nombre técnico de expedición (terrestre, fluvial) : FARBE

contiene

### Transporte marítimo IMDG/GGVSee

Clase : 3

Número UN : 1263

Grupo de embalaje : III

Subrisk

EmS

MFAG

MARPOL : NO

proper shipping name : PAINT

contains:

### Transporte aéreo ICAO/IATA

Clase : 3

Número UN : 1263

Grupo de embalaje : III

proper shipping name : Paint

contains:

## 15. Informacione reglamentaria

Etiquetado según Directivas CE

### Símbolos de peligro

Inflamable

### Componentes determinantes del peligro para el etiquetado

contiene

### Frases R

10 Inflamable

67 La inhalación de vapores puede provocar somnolencia y vértigo.

## Frases S

- 23 No respirar los gases/humos/vapores/aerosoles (denominación(es) adecuada(s) a especificar por el fabricante).
- 38 En caso de ventilación insuficiente, úsese equipo respiratorio adecuado.
- 51 Úsese únicamente en lugares bien ventilados.

### Otras disposiciones aplicables

Este producto corresponde a la pauta europea 2000/53/ de la uniónEec.

Este producto no contiene los materiales de la "lista para declaracio'n-requiriendo los materiales en la fabricación automotora "(en épocas anteriores VDA 232-101).

VOC (EU) : 76 %

non-VOC-solvente (20 °C) : 0 %

## 16. Otras informaciones

### Frases R

- 10 Inflamable
- 11 Fácilmente inflamable
- 20 Nocivo por inhalación.
- 20/21 Nocivo por inhalación y en contacto con la piel.
- 36/37 Irrita los ojos y las vías respiratorias.
- 38 Irrita la piel.
- 66 La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.
- 67 La inhalación de vapores puede provocar somnolencia y vértigo.

Capítulos cambiantes: : 1 , 2 , 3 , 15

### Otros informes

Esta información se basa en el estado actual de nuestros conocimientos. Su objetivo es describir nuestros productos desde el punto de vista de la seguridad, por lo que no garantiza propiedades concretas de los productos.